

УДК 378: 37.013

ББК Ч33(0)я73-1

С. Т. Ускенбаева

Караганда, Казахстан

Д. М. Кабенова

Берлин, Германия

**ИДЕЙНЫЕ ПРЕДПОСЫЛКИ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО
И ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
КАЗАХСКОЙ И НЕМЕЦКОЙ ПЕДАГОГИКИ**

В статье затрагивается проблема современного поликультурного мира, этнопедагогизации современной казахстанской системы образования, в основе которой лежат традиции гуманной народной педагогики. Значимость этнокультурного и поликультурного образования освещается с позиций сравнительной педагогики.

Ключевые слова: народная педагогика, этнопедагогика, этнопедагогизация образования, поликультурное образование, этнокультурное образование, сравнительная педагогика.

S.T. Uskenbaeva

Karaganda, Kazakhstan

D.M. Kabenova

Berlin. Germany

**IDEOLOGICAL PREREQUISITES OF THE ETHNOCULTURAL
AND POLYCULTURAL EDUCATION OF
KAZAKH AND GERMAN PEDAGOGICS**

The article deals with the issue of the modern polycultural world, etnopedagogization of the modern Kazakhstan education system that based on the traditions of human national pedagogics. It shows the importance of ethnocultural and polycultural education from the positions of comparative pedagogics.

Key words: national pedagogics, etnopedagogics, etnopedagogization, polycultural education, comparative pedagogics

Изменение социальных ценностей предполагает обращение к новым педагогическим целям и задачам образования, имеющим преломление через истоки народной педагогики. Все общество осознает необходимость полного насыщения учебно-воспитательного процесса идеями воспитания с помощью веками накопленного народного опыта. Для претворения этих идей в жизнь необходимо научное обеспечение всех структур образования, ориентированных на последовательное развитие личности, её самоопределение, самореализацию в условиях многоязычного и поликультурного пространства, на приобщение её к высшим ценностям национальной и мировой культуры, возрождение в обществе гуманистических общечеловеческих ценностей. Обозначенные направления стимулируют интерес педагогов к изучению фундаментальных аспектов этнической жизни, воспитательных традиций и обычаев, к способам адаптации народных нравственно-культурологических ценностей для решения новых учебно-воспитательных задач в современных условиях. Концепция современного образования делает акцент на становление самосознания личности, на самоформирование личности через осознание этнической культуры. Такой подход ведет к гуманизации образования и утверждению права личности на образование. Личность, понятая как субъект самосознания, формирует себя как субъект культуры. Такая концепция образования служит основанием для поиска новых форм образования, ряда педагогических реформ, ориентированных на культурно-гуманистические идеалы. Идея гуманистического образования личности и её самосознания, выдвинутая немецкими философами XVIII–XIX вв. Кантом, Шлейермахелем, Гегелем и Гумбольдтом, а также предложенные ими

пути реформирования системы школьного и университетского образования, сегодня актуализировались в начавшемся процессе гуманизации казахстанской системы образования. Каждый народ имеет свой оригинальный свод педагогических знаний, присущих только ему и основанных на его собственной культуре. Сравнение, открывающее «законы разнообразия» в целях достижения общего понимания, сосуществование и интеграция педагогических традиций различных народов является предметом изучения специалистов в области сравнительной этнопедагогики. По определению Дж. Бередая: «У сравнительной педагогики есть свой совершенно четко обозначенный предмет исследования – это образовательные системы различных стран мира во всем многообразии их проявлений» [Bereday, 1964, p. 150]. Изучение педагогических традиций различных стран, обмен положительным опытом являются важнейшими задачами сравнительной педагогики. Для каждого этноса, наряду с общепринятым, существует свое особое видение мира, что вызывает необходимость разговора об этнических особенностях обучения и воспитания молодежи. У любого народа изначально заложены разные способы к познанию мира. Это связано с его окружающей средой, языком, духовной культурой, складом характера и мышления. Все это создает для каждой культурной целостности свою картину мира. Духовно-нравственное возрождение общества, его гуманизация предполагают диалектическое единство и преемственную связь народной и научной педагогики. В качестве неременного условия повышения эффективности гуманистического воспитания выступает использование идей и опыта народной педагогики в учебно-воспитательном процессе. В связи с этим актуально высказывание Г. Н. Волкова о значимости идей этнопедагогики, «ибо в этнопедагогике всех народов содержатся мудрость и заветы предков: ореол семьи, культ матери и ребенка, культ предков и религии, культ родного слова» [Волков, 1999, с. 123]. Этническая педагогика зарождается на основе классической педагогики. Я. А. Коменский разработал идею «материнской школы», изучив и обобщив опыт домашнего воспитания в трудовых семьях. Особое внимание, по мнению Коменского, должно уделяться родному языку, который является условием

подъема национального самосознания народа и развития национальной культуры. Это послужило обоснованием принципа «природосообразности». Я. А. Коменский предлагал изучать обычаи народа, его исторический путь развития, использовать рассказы на моральные темы из устного народного творчества, проводить состязания по отгадыванию загадок и т. д. Гуманистическая идея о возможности повысить уровень народа посредством просвещения связана с именем немецкого философа-просветителя Мартина Лютера. По мнению М. Лютера, этнопедагогику с народной школой связывают следующие утверждения:

- 1) учет принципа природосообразности в деятельности детей;
- 2) поддержка гуманизма;
- 3) направленность всей деятельности школ на воспитание детей;
- 4) учет возможностей детей.

В содержании воспитания, по определению М. Лютера, можно объединить истинную жизнь, живую природу, искусную речь:

1. В его высказывании «Die Stunde vor Mittag soll man bei der Grammatik bleiben» (Утреннее время нужно оставлять для грамматики) подчеркивается результативность утреннего времени для теоретических занятий [Luther, 1969, s. 140].

2. В высказывании «Aus den Historien und Geschichten sind fast alle Rechte, Kunst, guter Rat, Warnung, Drauen, Schrecken, Troesten, Staerken, Unterricht, Vorsichtigkeit, Weisheit, Klugheit samt allen Tugenden, als einem lebendigen Brunnen gequollen» М. Лютер подчеркивает важность знания истории в деле воспитания подрастающего поколения. (Из истории, как из животворного родника, берут начало все: право, искусство, хороший совет, надежды, силы, навыки, предвидение, знания, ум и т. д.) [Luther, 1969, s. 140].

3. О важности знания немецкого языка, о том, что для понимания настоящей немецкой речи необходимо общаться с матерью дома, с детьми, с продавцом из магазина, говорится в следующем выражении: «Man muss die Mutter zu Hause, die Kinder, auf dem Markt drum Fragen und denselben auf das Maul sehen, wie sie

reden». В миниатюрах Мартина Лютера широко используются афоризмы гуманистического характера образования [Luther, 1969, s. 140].

Роль языка в воспитании подрастающего поколения подчеркивается учеными и просветителями Германии. Классик немецкой литературы И. В. Гете указывал на важность знания родного языка: «Wer eine fremde Sprache nicht kennt, weiss nichts von seiner eigenen». (Кто не знает чужой язык, ничего не знает и о самом себе). В языке аккумулируется знание и культура народа, смысл народных ценностей и идеалов. Преимущество знания языков в том, что человек, владеющий, кроме родного языка, языком другого народа, получает возможность общаться с большим количеством людей, приобщаться к материальному и духовному богатству, выработанному носителями языка другого народа, ближе и глубже знакомиться с его историей, культурой. Абай Кунанбаев, поэт, философ, общественный деятель, призывал к изучению языка и культуры других народов: «Человек, изучивший культуру и язык иного народа, становится с ним равноправным» [Цит. по: Тажибаев, 1954, с. 22]. Эта мысль подтверждается высказыванием Б. Хасанова: «Для личности её двуязычие – это средство выражения мысли, познания действительности и средства коммуникации в многоязычном обществе, при этом основной его компонент (родной язык) является характерным компонентом национального, другой же компонент (второй язык) средством познания личностей, представляющих разноязычные национальности и освоение культурных ценностей других народов» [Хасанов, 1976, с. 173]. Яркие представители казахской интеллигенции: Ахмет Байтурсынов, Магжан Жумабаев, Халел Досмухамедов, Жусупбек Аймаутов и др. – отмечали особую роль национального языка и значимость приобщения через знание других языков к иной культуре. Халел Досмухамедов – ученый, врач, педагог, публицист, подчеркивая важную роль языка в развитии нации, писал: «Народ, лишенный языка, исчезает. Отрадно, если, являясь носителем родного языка, прекрасно владеешь и другим. Но достойно сожаления, если ты, не зная родного языка, говоришь на другом. Это глубочайшая ошибка. Об этом должны помнить и учителя, и учащиеся» [Досмухамедов, 1991, с. 120]. В учебнике «Педагогика»

М. Жумабаев отмечает ценную значимость для педагога знания народного опыта воспитания: «Каждый воспитатель прибегает, помимо прочего, и к национальному опыту, так как каждая нация имеет свои издавна сложившиеся пути и способы воспитания. Такое воспитание – проверенная на многолетнем опыте, начиная с самых древних времен, протоптанная дорожка; безусловно, каждый воспитатель должен быть знаком с национальным воспитанием» [Цит. по: Антология педагогической мысли Казахстана, с. 55]. Жусупбек Аймаутов призывал изучать язык, культуру, историю других народов: «Огромно значение языков и в воспитании человека, так как серьезное и глубокое изучение языков способствует познанию древней культуры и мировоззрения этих народов. Наряду с изучением чужого языка человек познает духовный мир народа. Познание мировоззрения и различных сторон жизни других народов обогащает ум человека» [Цит. по: Антология педагогической мысли Казахстана, с. 58]. Идейные истоки этнического и поликультурного воспитания кроются в трудах выдающегося мыслителя Аль-Фараби. В частности, им подчеркивалось, что добро и истина глубоко взаимосвязаны. Постулат Аль-Фараби «вся земля станет добродетельной, если народы будут помогать друг другу для достижения счастья» является актуальным и сегодня. Образ «совершенного человека» немецкий философ и педагог И. Г. Фихте трактует следующим образом: «Быть немцем – значит, сохраняя свою самобытность, по-своему перерабатывать для себя культуру других». В процессе такого развития происходит «превращение природного человека в культурного». По И. Г. Фихте, индивиду необходимо прививать желание действовать на благо членов этнического сообщества. Таким образом, мы вправе говорить об общности народной педагогики, так как традиции педагогики многих народов различаются лишь по форме внешнего выражения, а не по содержанию. Плюрализм позиций в исследовании народной педагогики представляет собой диалектическое единство общего и особенного. Общим в ней являются общечеловеческие нравственные ценности, а частное отражает этнопедагогические особенности личностей конкретной социальной группы, социально-экономических условий их жизни, тех многообразных влияний, ко-

которые они испытывали на пути своего развития. Плюралистический подход к народной педагогике предполагает исследования уникальности педагогической культуры каждого народа. Плюралистический подход к использованию разнообразных социально-педагогических материалов позволяет разносторонне изучить их, восстановить прерванную преемственность в психолого-педагогическом осмыслении прошлого и определить место человека в общей структуре мироздания. Опыт демократической жизни в культурном многообразии приобретает с годами. Демократия – гарант сохранения культурного плюрализма, поликультурное образование способствует укреплению и развитию демократических взглядов у граждан общества. Каждое поколение формируется под влиянием культурной среды. Чтобы сохранить этнический язык, этнокультуру, необходимо образование, нацеленное на реализацию этнокультурных интересов, так как все это не передаётся по генам, а внедряется социумом.

Библиографический список

1. Антология педагогической мысли Казахстана / сост. К. Б. Жарикбаев, С. К. Калиев. Алматы: Рауан, 1995. 512 с.
2. Волков Г. Н. Этнопедагогика: учебн. для студентов сред. и высш. пед. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 1999. 168 с.
3. Досмухамедов Х. Ученый, врач, педагог, публицист / сост. Анесов Г., Мектепов А., Керимов Ш. Алматы, 1991. 176 с.
4. Тажикбаев Т. Абай Кунанбаев о воспитании молодежи. Алма-Ата: Казахское государственное издательство, 1954. С. 22.
5. Хасанов Б. Х. Языки народов Казахстана и их взаимодействие. Алма-Ата: Наука, 1976, С. 216.
6. Bereday, G. Z. F. Comparative Method in Education / George Z. F. Bereday. N.Y.: Holt, Rinehart and Winston, 1964. 302 p.
7. Luther, M. Pädagogische Schriften. Schönongh. Padeborn [Text] / M. Luther. – 1969. - [S.l.]. - 140-184.